

Επίσημη Εφημερίδα L 413 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

63ο έτος

8 Δεκεμβρίου 2020

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2020/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2020, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σέιχελών και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της (2020-2026) 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2020/2001 του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2020, για τον διορισμό δύο τακτικών μελών, έπειτα από πρόταση της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών 4

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Νοεμβρίου 2020

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της (2020-2026)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 218 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2020/272 του Συμβουλίου ⁽²⁾, η συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών («η συμφωνία σύμπραξης») και το πρωτόκολλο εφαρμογής της («το πρωτόκολλο») υπεγράφησαν στις 24 Φεβρουαρίου 2020, με την επιφύλαξη της σύναψής τους σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (2) Η συμφωνία σύμπραξης καταργεί τη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών ⁽³⁾, η οποία ετέθη σε ισχύ στις 2 Νοεμβρίου 2007 για διάρκεια έξι ετών και ανανεώθηκε σιωπηρά, και, ως εκ τούτου, εξακολουθεί να ισχύει.
- (3) Το πιο πρόσφατο πρωτόκολλο για την εφαρμογή της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών ⁽⁴⁾ υπεγράφη στις 18 Δεκεμβρίου 2013 και εφαρμόστηκε προσωρινά από την 18η Ιανουαρίου 2014. Έληξε στις 17 Ιανουαρίου 2020.
- (4) Στόχος της συμφωνίας σύμπραξης και του πρωτοκόλλου είναι να καταστήσει δυνατή τόσο τη στενότερη συνεργασία της Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών («Σεϋχέλλες»), με σκοπό την περαιτέρω ανάπτυξη μιας βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής, όσο και την υπεύθυνη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στην αλιευτική ζώνη των Σεϋχελλών και στον Ινδικό Ωκεανό, συμβάλλοντας, παράλληλα, στην παροχή αξιοπρεπών συνθηκών εργασίας στον τομέα της αλιείας.
- (5) Η συμφωνία σύμπραξης και το πρωτόκολλο θα πρέπει να εγκριθούν.
- (6) Το άρθρο 12 της συμφωνίας σύμπραξης ορίζει τη σύσταση μεικτής επιτροπής επιφορτισμένης με την παρακολούθηση της εφαρμογής της συμφωνίας σύμπραξης και του πρωτοκόλλου. Επιπλέον, η μεικτή επιτροπή δύναται να θεσπίσει ορισμένες τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου. Για να διευκολυνθεί η έγκριση των εν λόγω τροποποιήσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί, με την επιφύλαξη ειδικών ουσιαστικών ή διαδικαστικών προϋποθέσεων, να τις εγκρίνει εξ ονόματος της Ένωσης, βάσει απλουστευμένης διαδικασίας.

⁽¹⁾ Έγκριση της 11ης Νοεμβρίου 2020 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2020/272 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2020, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της (2020-2026) (ΕΕ L 60 της 28.2.2020, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ L 290 της 20.10.2006, σ. 2.

⁽⁴⁾ Πρωτόκολλο σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών (ΕΕ L 4 της 9.1.2014, σ. 3).

- (7) Η θέση της Ένωσης επί των προτεινόμενων τροποποιήσεων του πρωτοκόλλου θα πρέπει να καθορισθεί από το Συμβούλιο. Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις θα πρέπει να εγκριθούν, εκτός εάν αντιταχθούν σε αυτές κράτη μέλη που συνιστούν μειοψηφία αρνησικυρίας, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (8) Η συμφωνία σύμπραξης και το πρωτόκολλο θα πρέπει να τεθούν σε ισχύ το συντομότερο δυνατόν, δεδομένης της οικονομικής σημασίας τους για τις αλιευτικές δραστηριότητες της Ένωσης στην αλιευτική ζώνη των Σεύχελλων και της ανάγκης να μειωθεί όσο το δυνατόν περισσότερο η συχνότητα διακοπής των εν λόγω δραστηριοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεύχελλων («συμφωνία σύμπραξης») και το πρωτόκολλο σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Σεύχελλων (2020-2026) («το πρωτόκολλο») εγκρίνονται εξ ονόματος της Ένωσης ^(¹).

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να προβούν, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 19 της συμφωνίας σύμπραξης και στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 17 του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

Σύμφωνα με τη διαδικασία και τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να εγκρίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου που θεσπίζονται από τη μεικτή επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 12 της συμφωνίας σύμπραξης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 27ης Νοεμβρίου 2020

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. ROTH

⁽¹⁾ Τα κείμενα της συμφωνίας σύμπραξης και του πρωτοκόλλου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ L 60 της 28.2.2020, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΡΙΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Όταν ζητείται από τη μεικτή επιτροπή να εγκρίνει τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 της συμφωνίας σύμπραξης και με το άρθρο 6 του πρωτοκόλλου, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εγκρίνει τις προτεινόμενες τροποποιήσεις εξ ονόματος της Ένωσης, υπό τις εξής προϋποθέσεις:

- 1) Η Επιτροπή μεριμνά ώστε η έγκριση εξ ονόματος της Ένωσης:
 - α) να συνάδει με τους στόχους της κοινής αλιευτικής πολιτικής·
 - β) να συμβαδίζει με τους σχετικούς κανόνες που έχουν θεσπιστεί από τις περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας και να συμμορφώνεται με το πλαίσιο της από κοινού διαχείρισης από τα παράκτια κράτη·
 - γ) να βασίζεται τόσο στα πλέον πρόσφατα στατιστικά, βιολογικά και λοιπά συναφή στοιχεία που διαβιβάζονται στην Επιτροπή.
- 2) Προκειμένου να εγκρίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, τις προτεινόμενες τροποποιήσεις, η Επιτροπή υποβάλλει τις τροποποιήσεις στο Συμβούλιο αρκετά νωρίτερα από τη σχετική συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής.
- 3) Η συμμόρφωση των προτεινόμενων τροποποιήσεων με τα κριτήρια που ορίζονται στο σημείο 1 αξιολογείται από το Συμβούλιο.
- 4) Η Επιτροπή εγκρίνει τις τροποποιήσεις εξ ονόματος της Ένωσης, εκτός εάν αντιταχθεί σε αυτές αριθμός κρατών μελών αντίστοιχος προς τη μειοψηφία αρνησικυρίας σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν υπάρχει τέτοια μειοψηφία, η Επιτροπή απορρίπτει τις προτεινόμενες τροποποιήσεις εξ ονόματος της Ένωσης.
- 5) Αν, στο πλαίσιο επακόλουθων συνεδριάσεων της μεικτής επιτροπής, μεταξύ άλλων και επιτόπου, είναι αδύνατον να επιτευχθεί συμφωνία, το θέμα παραπέμπεται εκ νέου στο Συμβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα σημεία 2 έως 4, ώστε να ληφθούν υπόψη στη θέση της Ένωσης νέα στοιχεία.
- 6) Η Επιτροπή καλείται να λάβει, σε εύθετο χρόνο, όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να δοθεί συνέχεια στην απόφαση της μεικτής επιτροπής, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της δημοσίευσης της σχετικής απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και της υποβολής τυχόν προτάσεων αναγκαίων για την εφαρμογή της απόφασης.

Όταν πρόκειται για άλλα ζητήματα τα οποία δεν αφορούν τροποποιήσεις στο πρωτόκολλο σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 της συμφωνίας σύμπραξης, και με το άρθρο 6 του πρωτοκόλλου, τότε η θέση που θα λάβει η Ένωση εντός της μεικτής επιτροπής ορίζεται σύμφωνα με τις συνθήκες και τις καθιερωμένες πρακτικές εργασίας.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Δεκεμβρίου 2020

για τον διορισμό δύο τακτικών μελών, έπειτα από πρόταση της Πορτογαλικής Δημοκρατίας, στην Επιτροπή των Περιφερειών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 305,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της πορτογαλικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Δεκεμβρίου 2019, στις 20 Ιανουαρίου 2020, στις 3 Φεβρουαρίου 2020 και στις 26 Μαρτίου 2020 το Συμβούλιο εξέδωσε τις αποφάσεις (ΕΕ) 2019/2157 ⁽¹⁾, (ΕΕ) 2020/102 ⁽²⁾, (ΕΕ) 2020/144 ⁽³⁾ και (ΕΕ) 2020/511 ⁽⁴⁾ για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2020 έως τις 25 Ιανουαρίου 2025. Στις 8 Ιουνίου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2020/766 για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από την 1η Φεβρουαρίου 2020 έως τις 25 Ιανουαρίου 2025 ⁽⁵⁾. Στις 30 Ιουλίου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε νέα απόφαση (ΕΕ) 2020/1153 για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽⁶⁾.
- (2) Μία θέση τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της θητείας της κας Cristina de Fátima SILVA CALISTO.
- (3) Μία θέση τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών έμεινε κενή λόγω της λήξης της εντολής βάσει της οποίας είχε προταθεί ο κ. Vasco Ilídio ALVES CORDEIRO (Member of a Regional Executive: *Governo Regional dos Açores*),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Διορίζονται στην Επιτροπή των Περιφερειών για το εναπομένον διάστημα της θητείας, ήτοι έως τις 25 Ιανουαρίου 2025:

- ο κ. José Manuel Cabral Dias BOLIEIRO, Member of a Regional Executive: *President of the Regional Government of Azores*,
- ο κ. Vasco Ilídio Alves CORDEIRO, Member of a Regional Assembly: *Regional Parliament of Azores* (αλλαγή εντολής).

⁽¹⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2019/2157 του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 2019 για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025 (ΕΕ L 327 της 17.12.2019, σ. 78).

⁽²⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2020/102 του Συμβουλίου της 20ης Ιανουαρίου 2020 για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025 (ΕΕ L 20 της 24.1.2020, σ. 2).

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2020/144 του Συμβουλίου της 3ης Φεβρουαρίου 2020 για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025 (ΕΕ L 32 της 4.2.2020, σ. 16).

⁽⁴⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2020/511 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 2020 για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025 (ΕΕ L 113 της 8.4.2020, σ. 18).

⁽⁵⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2020/766 του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2020 για τον διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 1 Φεβρουαρίου 2020 έως 25 Ιανουαρίου 2025 (ΕΕ L 187 της 12.6.2020, σ. 3).

⁽⁶⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2020/1153 του Συμβουλίου, της 30ης Ιουλίου 2020, για τον διορισμό τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών (ΕΕ L 256 της 5.8.2020, σ. 12).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 2020.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. ROTH

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL